

USERMANUAL





INDEX

1.English	2
2.Español	5
3.Deutsch	8
4.Français	11
5.Italiano	14
6.にほんご	17

Car driving recorder

EN

Button Instruction

①	POWER & OK 	Turn ON/OFF The Camera: Long-press power button for 2-3s. stop/start Recording: short-press press once to start/stop video recording short-press once to play/pause current video in playback status short-press once to enter/save the setting in Menu setting short-press once to scroll DOWN in Menu setting
②	DOWN BUTTON 	short-press once to switch the display windows of the front camera, car camera i record i g status. short-press once to scroll to next video files in playback status
③	UP BUTTON 	short-press once to scroll DOWN in Menu setting short-press once to mute Audio Recording i video Mode
④	M BUTTON 	Enter the playback Modes: short-press once on M Button in NON-Recording status, it enters playback mode, press again to exit. You can playback the video recorded. Enter the MENU: Long-press once on M Button in NON-Recording status, it enters menu, press again, it exits. You can set the dash cam.
⑤	Reset Hole	Reset the Dash cam
⑥	AV-IN Hole	connect with carbin camera
⑦	TF Card SLOT	Turn on of the cabin camera's led lights
⑧	power slot	Mini USB Power Interface

Playback the videos

Method1: playback on the PC. Take out the SD Card and read it in the Pc. Then playback the videos on the Pc
Method2: playback it on the Dashcam
① stop recording;
② short-press on the **M** button you will reach the playback Mode;
using **<** Up and **>** DOWN button to stop up and down to choose files to play. Long press on M button to delete/protect current files
③ short press M Under playback Mode to exit.

PRECAUTIONS BEFORE USING THIS CAMERA

- ① please use the original car charger provided to avoid fault or incompatibility. The dash cam battery is just to maintain and save settings. It should be connected to the car charger to get constantly powered, if the power is interrupted to the unit, it will shut down.
- ② please "Reset" dash cam or reset & format if "SD Card error" /Any problem, please feel free to ask our after-sales team.

EN

Frequently Asked Questions

A "File Error" message appears on the machine: Settings menu > Restore factory settings and format the memory card. It is usually a problem with the TF card.
Horizontal stripes appear on the screen: Please select the correct power supply frequency 50HZ(PAL).

How to correctly enable the 24-hour parking monitoring function: Please do not turn it on during normal driving, as it may cause automatic shutdown or crash. It needs to be turned on after parking. If parking monitoring is required, please configure it. Set up a VCC step-down line (note that the output voltage is the same as the cigarette lighter). The cigarette lighter car charger does not support parking monitoring.

The pictures taken at night are not clear enough: Recorder photography relies on strong external light sources (such as street lights/car lights).


The machine always reverts to the default date and time: The built-in battery is out of power, please use a cigarette lighter to charge it fully.

Why does the video file lose seconds: (Please turn off the motion detection function/turn on the loop recording function) If you configure your own card, you must choose a genuine C10 high-speed memory card.

EN

ES

Instrucción del botón

①	Encendido & OK 	Encender/Apagar la cámara: Mantenga presionado el botón de encendido durante 2-3 segundos. Detener/Iniciar grabación: presione brevemente presione una vez para iniciar/detener grabación de video presione brevemente una vez para reproducir/pausar el video actual en el estado de reproducción presione brevemente una vez para ingresar/guardar la configuración en configuración del menú
②	Abajo BOTÓN 	presione brevemente una vez para desplazar se hacia ABAJO en la configuración del menú presione brevemente una vez para cambiar las ventanas de visualización de la cámara, cámara de cabina i en estado de grabación... presione brevemente una vez para desplazarse al siguiente archivo de video en Reproducción Estado
③	Arriba BOTÓN 	presione brevemente una vez para desplazar se hacia ABAJO en la configuración del menú presione brevemente una vez para silenciar la grabación de audio en modo video
④	M BOTÓN 	Ingrese a los modos de reproducción: presione brevemente una vez el botón M en estado SIN grabación, ingresa al modo de reproducción, presione nuevamente salir i puede reproducir el video grabado. Ingrese al MENÚ: Mantenga presionado una vez el botón M en Estado SIN Grabación, ingresa al menú, presione nuevamente, sale, puede configurar la cámara del tablero. Bloquear los archivos de video: presione brevemente una vez el botón M en Estado de grabación, bloquea el archivo de Video actual.
⑤	Restablecer	Restablecer la cámara del tablero
⑥	AV-IN	conectar con la cámara de la cabina
⑦	Tarjeta TF	Encendido de las luces led de la Cámara de cabina
⑧	Fuerza	Interfaz de alimentación mini USB 2.0

ES

Reproducir los videos

Método 1: Reproducción en la PC. saque la tarjeta SD y léala en la PC. Entonces reproducir los videos en la PC
Método 3: reproducirlo en Dashcam
① para de grabar;
② pulsando brevemente el botón **M** llegará a la Modo de reproducción;
usando los botones ARRIBA **<** Y ABAJO **>** Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para elegir archivos para reproducir. Mantenga presionado el botón M Para eliminar/proteger los archivos actuales.
③ presione brevemente M en el modo de reproducción para salir.

PRECAUCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA CÁMARA

- ① utilice el cargador de automóvil original proporcionado para evitar fallas o incompatibilidad La batería de la cámara del tablero es solo para mantener y guardar configuraciones. Debe conectarse al cargador del automóvil para recibir energía constantemente; si se interrumpe la alimentación de la unidad, se apagará.
- ② "Reinicio" la cámara del tablero o vuelva a insertarla y formateela si aparece un error en la tarjeta SD.
- ③ si tiene algún problema, no dude en consultar con nuestro equipo de posventa

ES

DE

Problema Comun

Aparece un mensaje de "Error de archivo" en la máquina: Menú, Configuración > Restaurar valores de fábrica y formatear la tarjeta de memoria, suele ser un problema con la tarjeta TF.
Aparecen rayas horizontales en la pantalla: Seleccione la frecuencia de alimentación correcta 50HZ(PAL).

Cómo habilitar correctamente la función de monitoreo de estacionamiento las 24 horas: No lo encienda durante la conducción normal, ya que puede causar un apagado automático o un choque. Es necesario encenderlo después de estacionar. Si se requiere monitoreo de estacionamiento, configúrelo. Configure una línea reductora VCC (tenga en cuenta que el voltaje desalida es el mismo que el del encendedor de cigarrillos). El cargador del automóvil del encendedor de cigarrillos no admite monitoreo de estacionamiento. Las fotografías tomadas de noche no son lo suficientemente claras: La fotografía con grabadora se basa en fuentes de luz externas potentes (como las farolas o las luces de los automóviles).

La máquina siempre vuelve a la fecha y hora predeterminadas: La batería incorporada no tiene energía; utilice un encendedor para cargarla completamente.

¿Por qué el archivo de video pierde segundos? (Apague la función de detección de movimiento/encienda la función de grabación en bucle) Si configura su propia tarjeta, debe elegir una tarjeta de memoria C10 de alta velocidad genuina.

ES

DE

Tastenanweisung

①	strom & OK 	schalten Sie die Kamera ein/aus: Halten sie die power-Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt. Aufzeichnung stoppen/starten: kurz drücken: Einmal drücken, um zu starten/stoppen videoaufnahme Einmal kurz drücken, um das aktuelle video abzuspielen/anzuhalten wiedergabestatus Einmal kurz drücken, um die Einstellung in den Menüeinstellungen einzugeben/zuspeichern
②	RUNTER TASTE 	Einmal kurz drücken, um die Anzeigefenster auf der Vorderseite umzuschalten kamera, Carbi-kamera im Aufnahmestatus. Einmal kurz drücken, um in der wiedergabe zur nächsten videodatei zu blättern status
③	HOCH TASTE 	Einmal kurz drücken, um in der Menüeinstellung nach UNTEN zu scrollen
④	M TASTE 	Einmal kurz drücken, um die Audioaufnahme i ideomodus stummzuschalten Geben sie die wiedergabe ein: Drücken sie einmal kurz die M-Taste Im NICHT-Aufnahmestatus wechselt es in den wiedergabemodus. Drücken sie erneut beenden. sie können das aufgenommene video wiedergeben. Rufen sie das MENÜ auf: Drücken sie einmal lange auf die M-Taste Nicht-Aufzeichnungsstatus, das Menü wird aufgerufen. Durch erneutes Drücken wird das Menü verlassen. sie können die Dashcam einstellen.
⑤	zurücksetzen	sperrern sie die videodateien: Drücken sie einmal kurz die M-Taste Aufnahmestatus, sperrt die aktuelle videodatei. setzen sie die Dashcam zurück
⑥	AV-IN-Anschluss	verbunden mit kabinenkamera
⑦	TF-karten slot	SD-kartensteckplatz
⑧	Leistung	Mini-USB 2.0-stromschnittstelle

DE

Wiedergabe der Videos

Methode 1: Wiedergabe auf dem PC. Nehmen sie die SD-karte heraus und lesen sie sie im PC aus. Dann wiedergabe der videos auf dem PC
Methode 2: Wiedergabe auf der Dashcam
① Aufnahme stoppen;
② Durch kurzes Drücken der **M**-Taste gelangen sie zu wiedergabemodus
Mit der **<** AUF- und **>** AB-Taste können sie nach oben und unten scrollen Wählen sie die abzuspielenden Dateien aus. Drücken sie lange auf die M-Taste, um sie zu löschen/schützen aktuelle Dateien
③ Drücken sie im wiedergabemodus kurz M **M**, um den Modus zu verlassen..

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG DIESER KAMERA

- ① Bitte verwenden sie das mitgelieferte original-Autoladegerät, um Fehler oder Inkompatibilität zu vermeiden. Der Akku der Dashcam dient lediglich der wartung und speicherung der Einstellungen. um eine ständige stromversorgung zu gewährleisten, muss es an das Autoladegerät angeschlossen werden. wenn die stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird, schaltet es sich ab.
- ② Bitte setzen sie die Dashcam zurück oder setzen sie sie erneut ein und formatieren sie sie, wenn ein SD-kartenfehler auftritt.
- ③ Bei problemen wenden sie sich bitte an unser kundendienstteam.

DE

FR

Häufiges Problem

Auf dem Computer wird die Meldung "Dateifehler" angezeigt: Menü, Einstellungen > Werkseinstellungen wiederherstellen und Speicherkarte formatieren.
Normalerweise liegt das Problem an der TF-Karte. Auf dem Bildschirm erscheinen horizontale Streifen: Bitte wählen Sie die richtige Stromversorgungsfrequenz 50HZ(PAL).

So aktivieren Sie die 24-Stunden-Parküberwachungsfunktion richtig: Bitte schalten Sie es während der normalen Fahrt nicht ein, da dies zu einer automatischen Abschaltung oder einem Absturz führen kann. Es muss nach dem Parken eingeschaltet werden. Wenn eine Parküberwachung erforderlich ist, konfigurieren Sie diese bitte. Richten Sie eine VCC-Abwärtsleitung ein (beachten Sie, dass die Ausgangsspannung mit der des Zigarettenanzünders übereinstimmt). Das Autoladegerät für den Zigarettenanzünder unterstützt keine Parküberwachung. Die nachts aufgenommenen Bilder sind nicht klar genug: Die Rekorderfotografie ist auf starke externe Lichtquellen (z.B. Straßenlaternen/Autolichter) angewiesen.

Das Gerät kehrt immer zum Standarddatum und zur Standarduhrzeit zurück: Der eingebaute Akku ist leer. Bitte verwenden Sie einen Zigarettenanzünder, um ihn vollständig aufzuladen.

Warum verliert die Videodatei Sekunden? (Bitte schalten Sie die Bewegungserkennungsfunktion aus/schalten Sie die Loop-Aufnahmefunktion ein) Wenn Sie Ihre eigene Karte konfigurieren, müssen Sie eine echte C10-Hochgeschwindigkeitsspeicherkarte wählen.

DE

FR

Jouer la vidéo

Allumer/éteindre la caméra: Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 à 3 secondes. Arrêter/Démarrer l'enregistrement : Appuyez brièvement une fois pour démarrer/arrêter l'enregistrement video Appuyez brièvement une fois pour lire/mettre en pause la vidéo en cours d'état de lecture

Appuyez brièvement une fois pour entrer/enregistrer le paramètre dans les paramètres du menu. Appuyez brièvement une fois pour faire défiler vers le BAS dans les paramètres du menu. Appuyez brièvement une fois pour changer les fenêtres d'affichage de la face avant, caméra et caméra carbi en état d'enregistrement. Appuyez brièvement une fois pour faire défiler les vidéos suivants en lecture statut

Appuyez brièvement une fois pour faire défiler vers le HAUT dans les paramètres du menu. Appuyez brièvement une fois pour désactiver l'enregistrement audio en mode vidéo Entrez dans les modes de lecture : Appuyez brièvement une fois sur le bouton M en état de NON-enregistrement, il entre en mode lecture, appuyez à nouveau pour quitter. Vous pouvez lire la vidéo enregistrée.

Entrez dans le MENU : Appuyez longuement une fois sur le bouton M Statut de NON-enregistrement, il entre dans le menu, appuyez à nouveau, il sort • vous pouvez configurer la caméra embarquée verrouillez les vidéos : Appuyez brièvement une fois sur le bouton M Statut d'enregistrement, il verrouille le fichier vidéo actuel

FR

Description des boutons

Méthode 1 : Lecture sur pc. Re tirez la carte SD et lisez-la dans le Pc. Alors lire les vidéos sur le Pc
Méthode 2 : le lire sur la Dashcam
① Arrêtez l'enregistrement ;
② Appuyez brièvement sur le bouton **M** Pour atteindre le Mode de lecture ;
utilisez les boutons HAUT **<** et BAS **>** Pour parcourir de haut en bas pour choisir les vidéos à jouer. Appuyez longuement sur le bouton M Pour supprimer/protéger les vidéos actuels
③ presione brevemente M en el modo de reproducción para salir.

PRECAUTIONS BEFORE USING THIS CAMERA

- ① veuillez utiliser le chargeur de voiture d'origine fourni pour éviter tout défaut ou incompatibilité. La batterie de la caméra embarquée sert uniquement à conserver et à enregistrer les paramètres. Il doit être connecté au chargeur de voiture pour être constamment alimenté. Si l'alimentation est interrompue, l'appareil s'éteindra. Veuillez réinitialiser la caméra du tableau de bord ou réinitialiser si « erreur de carte SD »
- ② En cas de problème, n'hésitez pas à demander à notre équipe après-vente.

